

Лопатина С.С.

*Сибирский институт управления – филиал РАНХиГС при
Президенте РФ,
Россия, Новосибирск*

ФОРМИРОВАНИЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ В ПРОЦЕССЕ ПОДГОТОВКЕ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ

Статья посвящена формированию межкультурной коммуникации

в процессе подготовки иностранных студентов. Формирование будет реализовываться посредством преподавания дисциплины «Межкультурная коммуникация» для всех направлений подготовки, а также при помощи работы Центра русского языка для иностранных студентов, преподаватели которого способствуют языковой и социокультурной адаптации иностранных студентов в Сибирском институте управления – филиале РАНХиГС, а также благодаря организации совместной внеучебной деятельности российских и иностранных студентов формируют и развивают навыки межкультурной коммуникации российских и иностранных студентов.

Ключевые слова: межкультурная коммуникация, процесс подготовки иностранных студентов, Центр русского языка для иностранных студентов, социокультурная и языковая адаптация иностранных студентов.

Lopatina S. S.

*Siberian Institute of management – branch of Ranepa under the President of the Russian Federation,
Russia, Novosibirsk*

THE FORMATION OF INTERCULTURAL COMMUNICATION IN THE PROCESS OF TRAINING FOREIGN STUDENTS

The article is devoted to the formation of intercultural communication in the process of training foreign students. The formation will be realized through teaching the course «Intercultural communication» for all training areas, as well as through the work of the Russian language Center for foreign students and teachers which contribute to linguistic and socio-cultural adaptation of foreign students in the Siberian Institute of management – branch of Ranepa, as well as through joint extra-curricular activities of Russian and foreign students to form and develop skills of intercultural communication of Russian and foreign students.

Keywords: intercultural communication, process of preparation of foreign students, Russian language Center for foreign students, socio-cultural and language adaptation of foreign students.

Поскольку количество иностранных студентов в Сибирском институте управления – филиале РАНХиГС постоянно растет, поэтому

обучение межкультурной коммуникации важно в одинаковой мере для студентов российских и иностранных.

В рамках межкультурной коммуникации как учебной дисциплины студентам необходимо овладеть следующими универсальными компетенциями: Способностью проявлять толерантность в условиях межкультурного разнообразия общества; способностью применять социальную информацию, формулировать собственные позиции и мнения по проблемам современного общества; способностью работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия; способностью аргументировать и выражать собственную позицию с учетом языковых, коммуникативно-речевых, этических норм по вопросам межкультурного разнообразия и дискриминации в обществе.

В результате обучения у студентов должны быть сформированы

На уровне знаний: особенности межкультурного и межличностного взаимодействия в обществе; формирование конструктивной межкультурной коммуникации; коммуникативная компетентность и толерантность;

На уровне умений: осуществлять конструктивное межличностное и деловое общение в условиях межкультурного разнообразия общества; работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия;

На уровне навыков: владение навыкам коммуникативной культуры и толерантного поведения; владение навыками анализа социально-значимых проблем; владение навыками общения с учетом коммуникативных намерений и ситуаций общения.

В Сибирском институте управления – филиале РАНХиГС дисциплина «Межкультурная коммуникация» преподается только для направления подготовки «Международные отношения», но правильным было бы ввести ее для всех направлений подготовки, так как иностранные студенты учатся на разных направлениях и владение межкультурной коммуникацией важно для российских и иностранных студентов. [1, 18]

Осуществлению межкультурной коммуникации в Сибирском институте управления во многом способствует Центр русского языка для иностранных студентов.

Работа Центра начинается еще с подготовки абитуриентов из числа иностранных граждан к поступлению в Филиал.

1. Организована и проведена осенняя школа в г.Баян-Ульгий (Монголия): профориентационная работа со школьниками;

2. Проведен мастер-класс «Методика преподавания русского языка как иностранного» для учителей русского языка; в г.Баян-Ульгий (Монголия):

3. Проведены занятия со школьниками по лексике и грамматике русского языка; в г.Баян-Ульгий:

4. Проведено внеклассное мероприятие по русскому языку для школьников в г.Баян-Ульгий:

5. Проведена заочная олимпиада по русскому языку для иностранных школьников – потенциальных абитуриентов Филиала «Я говорю по-русски», в которой приняли участие иностранные абитуриенты из Казахстана (г.Павлодар), Китая (г.Циндао), Монголии (г.Баян-Ульгий, г.Улан-Батор), Узбекистана (г.Ташкент, г.Фергана), Таджикистана, Киргизии.

6. Ранее проводилась летняя школа для иностранных абитуриентов, занятия в которой включали в себя интенсивный курс русского языка, знакомство с г.Новосибирском, его достопримечательностями, общение с российскими студентами.

В плане информационно-рекламной деятельности Центром русского языка Сибирского института управления постоянно изучается спрос в зарубежных государствах на образовательные программы по русскому языку, истории и культуре России – Казахстан, Монголия, Узбекистан, Таджикистан, Кыргызстан, Китай – регулярное общение с руководителями образовательных организаций, предложения по реализации образовательных услуг, впервые реализованы курсы обучения русскому языку по заочной форме с применением ДОТ. [2, 4]

По организации дополнительной подготовки по русскому языку студентов Филиала из числа иностранных граждан ведется следующая работа:

1. Проводится регулярное тестирование по русскому языку студентов 1 курса с целью определения уровня владения русским языком, выявления проблем и их устранения

2. Проводится факультатив «Русский язык как иностранный», на котором иностранные студенты имеют возможность получать углубленные знания по русскому языку, а также при помощи студентов – тьюторов заниматься русским языком в игровой форме, читать и обсуждать произведения художественной русской литературы, знакомиться с устным народным творчеством.

3. Регулярно проводятся дополнительные консультации для иностранных студентов с целью социокультурной и языковой адаптации, где иностранные студенты делятся возникающими проблемами в процессе

учебы со студентами и преподавателями; преподаватели Центра и студенты – тьюторы помогают решать возникающие проблемы.

4. Учебный процесс обеспечивается учебно-методической литературой для иностранных студентов: подготовлен раздаточный материал для проведения занятий по русскому языку как иностранному, разработаны 3 учебных пособия для организации подготовительных курсов по заочной форме обучения с применением ДОТ «Русский язык» (элементарный уровень), «Русский язык» (базовый уровень), «Русский язык» (продвинутый уровень), записаны 3 вебинара, написаны 6 рабочих программ для обучения русскому языку иностранных граждан, 1 рабочая программа по методике преподавания РКИ.

В процессе организации межкультурной коммуникации, социальной адаптации и интеграции представителей разных стран и культур в русскую языковую и культурную среду преподавателями Центра организован и проведен конкурс ораторов среди студентов Сибирского института управления, который проводится ежегодно.

Организуется и проводится ежегодно конкурс эссе, посвященный Дню славянской письменности и культуры;

Иностранные студенты принимают участие в международной акции Тотальный диктант для русских и иностранных граждан, проводятся подготовительные занятия для проведения международной акции;

Ежегодно проводится итоговое мероприятие после изучения курса «Русский язык как иностранный» – «Я умею!», в котором иностранные студенты для российских студентов готовят отчет о изучении русского языка и русской литературы.

Ежегодно организуется и проводится мероприятие – знакомство – Сибирские встречи: город, который нас познакомил, российские студенты рассказывают иностранным студентам о достопримечательностях города, местах для отдыха, театрах.

Традиционно проводится «Литературная гостиная» для иностранных студентов «Читая сказки А.С. Пушкина» – интерпретация и анализ сказок; «Уроки французского» В.Г. Распутина – чтение и анализ и другие произведения.

Иностранные студенты ежегодно принимают участие в Международном конкурсе на лучшее эссе иностранных студентов «Россия и Восток: толерантность культур и традиций», иностранные студенты также приняли участие в межвузовских конференциях (СИБГУТИ, СИУ)

Впервые студенты 3 и 4 курсов направления подготовки «Международные отношения» проходили практику в Центре русского

языка: разрабатывали методические материалы для мероприятий и занятий РКИ.

Преподаватели Центра осуществляют подготовку иностранных студентов к межвузовским конкурсам ораторов и эссе.

В настоящее время началась работа по подготовке тьюторов среди студентов. Они, после прохождения обучения, будут помогать иностранным студентам адаптироваться к студенческой жизни в России.

Литература

1. Рабочая программа по дисциплине «Межкультурная коммуникация» сост. С. С. Лопатина, Новосибирск, 2017.
2. Лопатина, С. С. Центр русского языка как средство межкультурной коммуникации / С.С. Лопатина // Управление развитием образования. – 2017. – № 2 (16). – С. 95-98.